## Наша Газета

## nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

## Русская песня и пельмени в Лугано | La chanson russe et les "pelmeni" à Lugano

Author: Асаль Хамраева Ди Мауро, <u>Лугано</u>, 05.09.2011.



Лугано прекрасен во все времена года

В прошлую пятницу на территории парка «Swissminiatur» в Мелиде (Лугано) был проведен «Русский вечер», организованный ассоциацией «Тичино-Россия».

Vendredi dernier, la Soirée Russe, organisée par l'association "Ticino-Russie", a eu lieu dans le parc de "Swissminiatur" à Melide, près de Lugano. La chanson russe et les "pelmeni" à Lugano

Ассоциация «Тичино - Россия» совсем молодая, она была создана в мае этого года. В Совете директоров, а также в почетных членах ассоциации состоят многие мэры нескольких городов Тичино, представители бизнес-элиты и все те, кто хочет развивать отношения между Россией и итальянским кантоном Швейцарии.

Вот как объяснил свое участие в Ассоциации Доминик Виньер, член Совета ее директоров, а в рабочее время - директор известного далеко за пределами Швейцарии Парка миниатюр, на территории которого и проводился «Русский вечер»: «Я всегда интересовался Россией, несколько раз побывал туристом в этой удивительной стране. В 2007 году в наш парк приехала небольшая делегация из посольства Российской Федерации. Дипломаты с удовольствием осмотрели макеты,

представленные в нашем парке, а затем заметили, что, к сожалению, нет ничего, связанного с Россией. Теперь мы по праву гордимся тем, что в нашем парке представлены целых три макета, посвященных великому русскому полководцу Суворову».

## Консул России в Берне



Консул РФ в Берне Константин Нефедов и директор Швейцарского парка миниатюр Доминик Виньер (Фото автора)

Константин Нефедов любезно вызвался показать макеты корреспонденту Нашей Газеты.ch на правах старого знакомого – дело в том, что он был в составе как раз той первой российской делегации, что посетила парк, и с тех пор поддерживает регулярный контакт с его дирекцией.

Поражала атмосфера, царящая на вечере: несмотря на присутствие официальных лиц, не ощущалось никакой скованности. Все общались со всеми, на территории парка слышались возгласы детей на хорошем русском языке: «Настя, давай играть в прятки!»

За столами сидели компании, с легкостью переходящие с русского на итальянский, а временами и на немецкий. В какой-то момент Константин Нефедов представил собравшимся президента ассоциации «Школьник» Светлану Углову, рассказавшую, что русскую школу в Лугано, отметившую недавно пятилетний юбилей, посещают около 60 детей.

Еще одним гостем Ассоциации стал молодой художник Алекс Долл, проживающий между Москвой и Берном, в рамках «Русского вечера» была проведена выставка его работ.

«Этот вечер мы решили провести как пробный, было интересно посмотреть, каким будет отклик. Могу сказать, что я доволен. Люди пришли, несмотря на то, что сегодня 2 сентября, только началась школа, и у всех много забот. Но россияне нашли время, и это очень радует!..», - поделился с Нашей Газетой.ch.

На кого орг



Гостья вечера Инна поет под аккомпанемент Анатолия Шитова (Фото автора) анизаторы рассчитывали в первую очередь, на русскоговорящую диаспору или на местное население? Не успели мы задать этот вопрос, как к господину Виньеру подошла дама, чтобы поздороваться и высказать слова благодарности. Директор парка, улыбаясь, жестом показал мне: «Вот и ответ на Ваш вопрос...» А мы разговорились с гостьей по имени Аннароза, пришедшей на ужин с супругом, узнав о вечере благодаря сайту парка.

На вопрос о русской кухне гостья ответила: «Не так давно я была в туристической поездке в Москве и Санкт-Петербурге, в составе большой группы. Да, нас хорошо кормили, но кухня была интернациональной, рассчитанной на все вкусы. Сегодня же могу сказать с уверенностью – я попробовала настоящую русскую кухню, и мне она очень понравилась!..» В продолжение вечера мы наблюдали, как эта приятная швейцарская пара аплодировала гармонисту. И не удивительно, ведь это был Заслуженный артист России Анатолий Шитов, проработавший 30 лет в легендарном ансамбле «Березка», а теперь живущий в Тичино.

Около десяти вечера, когда уже стемнело, под возгласы «Пельмени, пельмени подают!..» к гармонисту подошла одна из гостей и попросила подыграть ей. Сначала тихо, а потом, набирая силу, над подсвеченными миниатюрными достопримечательностями Швейцарии полилась русская народная песня «Ой, мороз, мороз...». Гости притихли, чинные швейцарские пары покачивались в такт музыке, а кое-кто из русских тихонько подпевал. Любительницу пения зовут Инна, в Лугано она живет уже 9 лет. Мы поинтересовались, понравился ли ей вечер, ведь за участие в нем ей пришлось заплатить 50 франков. «Все отлично, настоящий русский стол! – одобрила она. - Организаторы молодцы, особенно, если учесть, что это первый «блин», и он не получился комом. Будет еще лучше, если на такие мероприятия организаторы пригласят ведущего, типа нашего тамады – вот тогда бы пели все, а не только я!..» (смеется).



Наши матрешки на фоне Швейцарии в миниатюре (Фото автора)

На протяжении всего вечера из кухни то и дело выходила высокая миловидная девушка в поварской униформе. Оглядывала критически стол, выносила новые блюда, объясняла гостям что, как и с чем надо есть. Это – Даша, она дизайнер, тренер по теннису для детей, преподаватель рисования в реабилитационных центрах лечения от наркотической зависимости... и просто кудесница на кухне. «Я работала в рыбном ресторане и решила поучаствовать в своеобразном конкурсе «кухни народов». Там-то меня и заметил господин Доминик Виньер, и с тех пор, под заказ, я занимаюсь подготовкой вечеров русской кухни».

Вечер Ассоциации был рассчитан на 100 человек, Даша все готовила сама, без посторонней помощи и даже без кухонного комбайна! Ушло на это пять дней. «В моем понимании, стол должен ломиться от яств, только тогда его можно назвать понастоящему русским!», сообщила она.

Стол на самом деле впечатлял - как обилием, так и аутентичностью: блины, селедка, семга, раки, разносолы, борщ, солянка, настоящий оливье, голубцы, пельмени... Это лишь некоторые из блюд, предложенных гостям. И они оценили все по достоинству: уходили с улыбками на лицах и с телефонными номерами новых знакомых.

... После вечера я сидела на станции Мелиде и ждала свой поезд. Ночь была теплой, трещали цикады, со станции открывался великолепный вид на озеро Лугано. Казино в Кампионе д'Италия выделялось сине-красной подсветкой, вызывая в памяти расставленные по столам российские флажки. А в душе звучали гармонь и русская песня: «На сердце тревога, не стой у порога, я вернусь, когда растает снег...» русские

Статьи по теме

<u>Огни игрушечной Швейцарии</u>

<u>Лугано в звуках музыки</u>

**Source URL:** https://dev.nashagazeta.ch/news/culture/russkaya-pesnya-i-pelmeni-v-lugano